



FINNEBÄCKS

Drifts- och skötselanvisningar , Eduran kyl- och frysrumsdörrar

1. Kylrumsdörrar:

Dörrarna hålles väl rengjorda med hjälp av våttorkning eller skumbaserade rengöringsmetoder.

Använd vanliga kommersiellt tillgängliga rengöringsmedel med pH-värden mellan 6 och 9.
** Undvik starka lösningsmedel, kolväteföreningar eller nötande rengöringsmedel som kan skada ytbeläggningsen.*

Vid osäkerhet om ett medels lämplighet: Prova först på en begränsad yta och skölj efter med vatten.

Eventuella skador i ytbeläggningsen skall bättringsmålades för att undvika smutsansamling eller korrosion.

Gångjärn smörjes regelbundet (min. 2 ggr per år), med Lithiumfett som är livsmedelsgodkänt.

Tätninglistor rengöres och kontrolleras regelbundet. Vid behov kan de enkelt bytas ut. De är inpressade i en speciell hållarprofil och kan dras rakt ut ur profilen. På samma sätt kan en ny list pressas in i profilen.

Kontrollera dörrrens täthet genom att stänga dörren från insidan rummet och släcka rumsbelysningen. Lyser det runt karmen är dörren otät.

Cylinderlås skall funktionsprovas och smörjas regelbundet i samma omfattning som gångjärn.

2. Frysrumsdörrar:

Dörrarna hålles väl rengjorda med hjälp av våttorkning eller skumbaserade rengöringsmetoder.

Använd vanliga kommersiellt tillgängliga rengöringsmedel med pH-värden mellan 6 och 9.
** Undvik starka lösningsmedel, kolväteföreningar eller nötande rengöringsmedel som kan skada ytbeläggningsen.*

Vid osäkerhet om ett medels lämplighet: Prova först på en begränsad yta och skölj efter med vatten.

Eventuella skador i ytbeläggningsen skall bättringsmålades för att undvika smutsansamling eller korrosion.

Gångjärn smörjes regelbundet (min. 2 ggr per år), med Lithiumfett som är livsmedelsgodkänt.

Tätninglistor rengöres och kontrolleras regelbundet. Vid behov kan de enkelt bytas ut. De är inpressade i en speciell hållarprofil och kan dras rakt ut ur profilen. På samma sätt kan en ny list pressas in i profilen.

Kontrollera dörrrens täthet genom att stänga dörren från insidan rummet och släcka rumsbelysningen. Lyser det runt karmen är dörren otät.

Cylinderlås skall funktionsprovas och smörjas regelbundet i samma omfattning som gångjärn.

Karmen på frysrumsdörrar har en värmekabel för att hindra kondens- och isbildning.

Uppstår is, kontrollera först att värmekabeln är ansluten, därefter om den har rätt spänning (220 V). Vid fel på kabeln skall den bytas ut. I övrigt se kylrumsdörrar.

** När dörren är låst från utsidan skall den ändå kunna öppnas från rummets insida med hjälp av nödöppningsanordningen på dörrbladet. Det är en viktig säkerhetsfunktion och måste kontrolleras dagligen*

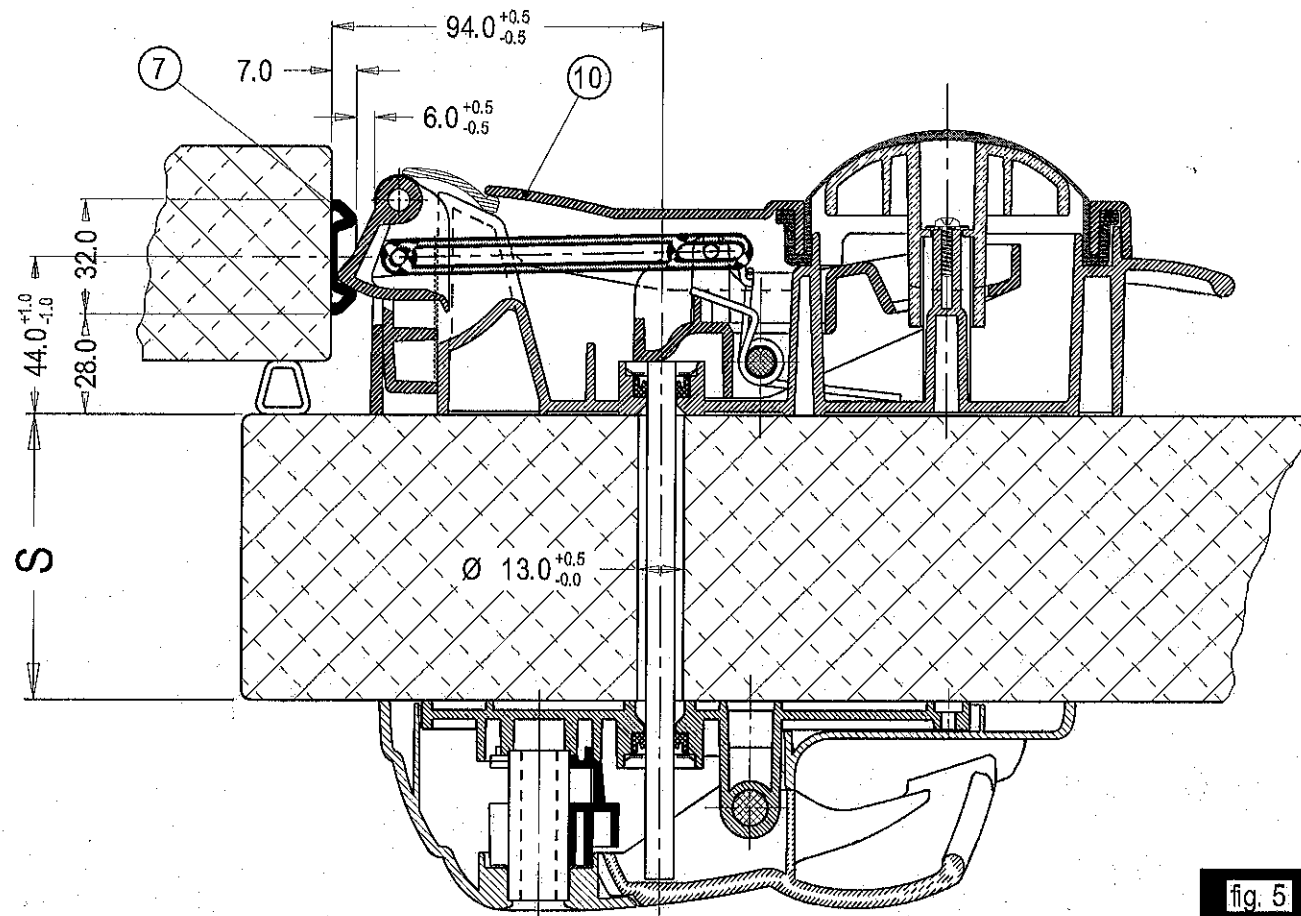


fig. 5

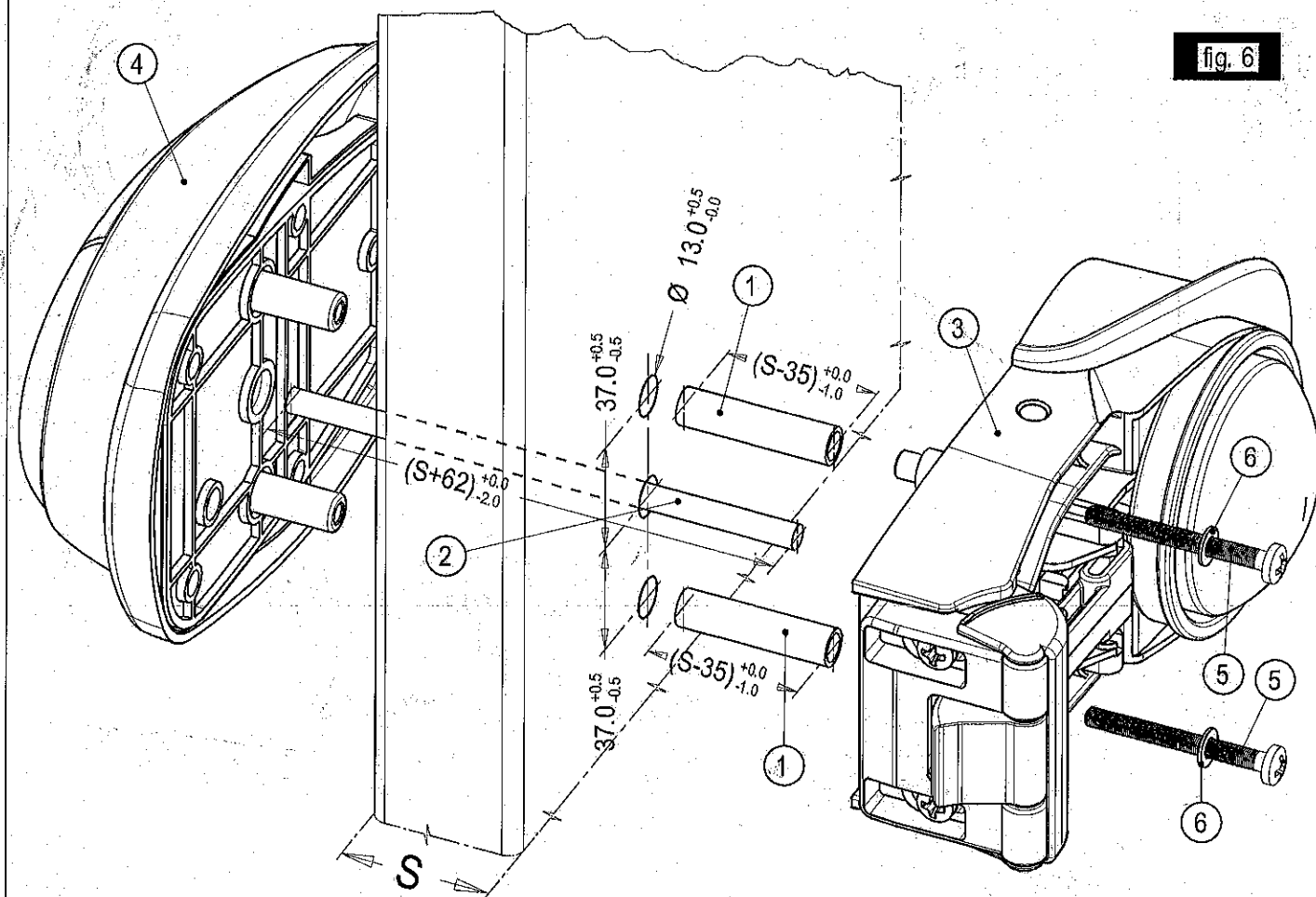


fig. 6



intertecnica

Divisione della **IK-Interklimat** S.p.A.

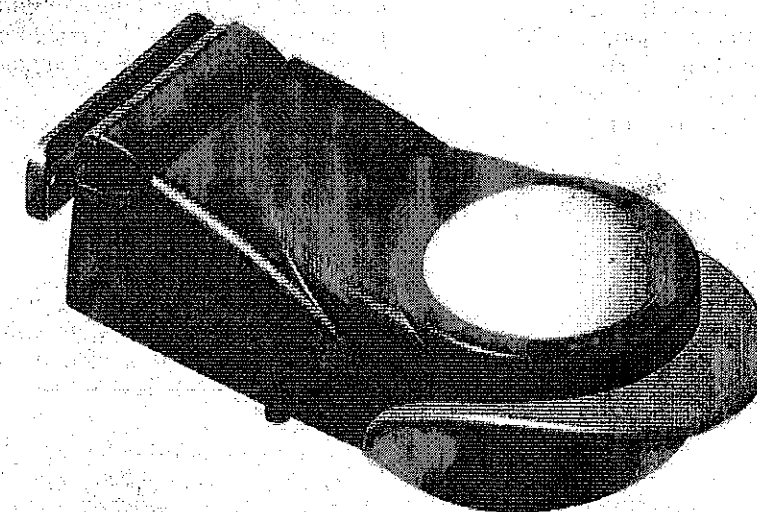
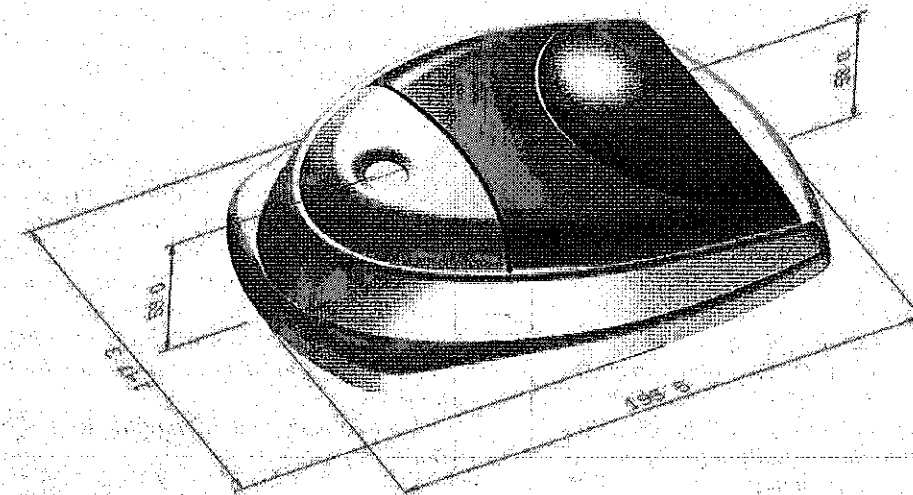
CHIUSURE SERIE 5000AB
FASTENERS SERIES 5000AB

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Chiusure in materiale composito, complete di sgancio interno di sicurezza

ASSEMBLING INSTRUCTIONS

Fasteners in composite material, complete with internal safety device



Ik Interklimat SpA - Via Remigio Paone, 2 - 20153 Milano (Italia) Tel. 02 4528171 Fax 02 48202850
 Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento ai sensi dell'art. 2497-bis, I comma c.c.: IK Finanziaria S.r.l.

Montaggio Chiusure Serie 5000AB

Fig. 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

- 1 - eseguire sulla porta i tre fori diam. 13 come da dimensioni riportate nella fig. 1;
- 2 - fig.6 tagliare i tubi 35 mm meno dello spessore della porta (part. 1) e inserirli nei fori di diam. 13 mm;
- 3 - fig.6 tagliare l'asta 62 mm più lunga dello spessore porta (part. 2) e inserirla nel foro centrale diam. 13
- 4 - fig.6 inserire la chiusura esterna (part. 4) nei relativi fori della porta;
- 5 - fig.4 togliere la copertura del dispositivo di sgancio interno (part. 10);
- 6 - fig.6 inserire il dispositivo di sgancio interno (part. 3) nei relativi fori della porta;
- 7 - fig.6 inserire le 2 viti (part.5-6) nelle loro sedi e avvitarle **facendo attenzione che il pannello non si schiacci.**

Attenzione!!

nel caso si verificano funzionamenti anomali: gioco eccessivo, mancato funzionamento della chiusura esterna (part. 4) e/o dello sgancio int. (part. 3) è necessario controllare quanto segue:
- che l'asta (part. 2) sia inserita perfettamente e/o tagliata nella lunghezza richiesta fig. 6 (62 mm più lunga rispetto allo spessore porta);
- controllare che i tubi (part. 1) siano correttamente tagliati come da fig. 6
- regolare la coppia di serraggio delle viti, allentando o stringendo, fino ad ottenere il perfetto funzionamento delle maniglie;

8 - montare il rispettivo riscontro (part. 7) secondo le quote riportate a disegno fig. 2-3, tenendo in considerazione la necessaria pressione della guarnizione sul controtelaio (eventualmente agire sulle regolazioni fig. 4 - part 8-9);

9 - fig.4 montare la copertura (part 10) solo dopo aver verificato il perfetto funzionamento della chiusura;

Attenzione: verificare sempre il perfetto funzionamento dello sgancio interno in presenza di una persona all'esterno della cella.

Raccomandazioni per la Manutenzione

Ogni 12 mesi effettuare i seguenti controlli:
a) ispezionare e azionare la chiusura per verificare che tutti i componenti siano in condizioni operative soddisfacenti;
b) azionare le impugnature e verificare che il funzionamento avvenga senza alcuno sforzo;
c) se necessario, ingrassare con grasso di vaselina il chiavistello e la sua sede.

Fasteners series 5000AB assembly

Drawings 1 - 2 - 3 - 4 - 5 - 6

- 1 - effect on the door three holes diam 13 as per dimensions on drawing. fig. 1;
- 2 - fig.6 cut the tubes (detail 1) 35 mm less than the door thickness and insert it into the 13 mm \varnothing holes;
- 3 - fig.6 cut the bar (detail 2) 62 mm longer than the door thickness and insert it into the 13 mm \varnothing central hole;
- 4 -fig. 6 place the external handle (detail 4) into the respective fixing holes on the door;
- 5 -fig. 4 remove the internal safety device cover (detail 10)
- 6 -fig.6 insert the internal safety device (detail 3) into the respective fixing holes on the door;
- 7 - fig. 6 insert the 2 screws (detail 5-6) in their housings and tighten them, **taking care to avoid any panel compression!!**

Attention!!

In case of malfunction due to excessive gap, wrong operation of the external handle (detail 4) and/ or the internal safety device (detail 3), please verify carefully the following:
- the bar (detail 2) must be correctly inserted and cut as previously mentioned (62 mm longer than the door thickness);
- check the correct cut of the tubes (detail 1) fig.6
- check the screw tightening up to get the proper handle operation.

8 - Fit the respective strike (detail 7) according to draw. fig. 2-3 and consider the correct pressure of the gasket against the door-frame, eventually acting on the catch adjustments.(fig. 4 - detail 8-9)

9 - Fig.4 - Mount the cover (detail 10) only after checking the proper fastener functioning

Caution: the right functioning of the inside safety device must be always verified in presence of anybody outside the coldroom;

Maintenance/periodical inspections

Every 12 months check the following:
a) verify that fastener single components inside and outside the door are correctly working;
b) verify the fluent grips function;
c) eventually, lubricate the mechanism by means of vaseline grease.

